

## Indígenas Guaranies y Kaiowa sufren discriminación. Naciones Unidas. Nueva York

La relatora especial de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas urgió este martes al gobierno de Brasil a garantizar que se respeten plenamente los derechos humanos y los guaraníes y los kaiowa y que sus comunidades no sean desalojadas de sus tierras tradicionales. Victoria Tauli-Corpuz hizo un llamamiento ante las informaciones que indican que la policía podría expulsar a los indígenas guaraníes y kaiowa de sus tierras en el estado de Mato Grosso del Sur al oeste del país. En el área viven unos 6000 indígenas que se niegan a salir de sus tierras y han advertido que resistirán hasta la muerte al desalojo. La relatora expresó su preocupación por la integridad de las comunidades afectadas dados los asuntos sin resolver concernientes a la propiedad de las tierras tradicionales y el patrón de violencia que rodea la cuestión. Los guaraníes y kaiowa llevan décadas de lucha para recobrar sus derechos sobre tierras ancestrales que se encuentran ahora bajo el control de ocupantes no indígenas. Esta situación ha dado lugar a ataques violentos contra esas comunidades en las que de 2003 a la fecha han sido asesinados 290 indígenas y entre ellos algunos de sus líderes.

Rocío Franco, Naciones Unidas, Nueva York

Desalojado,a : expulsé,e – el desalojo: l’expulsion – hacer un llamamiento : lancer un appel - se niegan a : refusent de-

### Compte rendu possible

Il s’agit d’une information sur la situation préoccupante des indigènes aux Brésil, victimes de discrimination. **Un journaliste nous rapporte les propos de la porte parole de l’ONU** à New York sur les questions indigènes.

**La porte parole a exhorté** mardi **le gouvernement du Brésil à garantir le respect du droit des peuples** guaranis et Kaiowa **à disposer de leurs terres ancestrales**. Au Mato Grosso du Sud, à l’ouest du pays, vivent 6000 indigènes menacés d’expulsion par la police qui refusent de quitter leurs terres et avertissent qu’ils résisteront jusqu’à la mort. La porte parole est très inquiète pour l’intégrité de ces personnes car la violence est de mise. Les guaranies et Kaiowa se battent depuis des décennies pour récupérer ces terres occupées par d’autres. Depuis 2003, **de violentes attaques ont provoqué la mort** de 290 **indigènes** dont celle de certains de leurs lidere.

... présentation incomplète 02 LV2 - 01 LV1

☐ 1,2 idées et bonne présentation 04 LV2 - 03 LV1

☐ idées les plus simples et ☐ quelques autres 07 LV2- 05 LV1

☐ presque complet sans contresens 10 LV2 - 08 LV1

☐ complet avec chiffres exacts 10 LV1